

# KERN – NIEUWS

Maandbrief van de  
Église Réformée Néerlandaise Paris

1<sup>e</sup> jaargang nr 4 december 22 en januari 23

## DOORKIJKJE met Kerst: Van hebbe-land naar zijn-land (Ruth van der Waall)

In de verhalen die we in de tijd van Kerst horen, zijn twee woorden essentieel. Namelijk 'hebben en zijn'. Deze verhalen, maar eigenlijk alle Bijbelse verhalen, zijn in feite een wegwijzer van het 'hebbe-land' naar het 'zijn-land'. Laten we kijken naar de herders: zij hadden niets, geen status, geen vaste woonplaats, altijd in beweging, ze glipten door het net van de volkstelling van keizer Augustus die hen erbij wilde hebben. Bovendien zijn de herders ook nog naamloos. Ze mochten geen naam hebben... En toch...zonder ingewikkeld zoeken voelden en beleefden ze waar het in geloven om gaat. Ze hadden vertrouwen in de zang van de engelen, de boodschappers van God. Laten we kijken naar Maria: een jonge vrouw, eenvoudig, arm, officieel had ze nog geen man, maar voor God *is* ze iemand! Iemand die waardig is om de Mensenzoon te dragen in haar buik en Hem op de wereld te zetten.

Laten we kijken naar Jozef, de timmerman. Hij cijfert zijn eigen ego weg en zal er belangeloos zijn voor het lief van zijn leven. Laten we kijken naar de Wijzen. Ja...zij waren magiërs en werden al gaande wijs! Ze oriënteerden zich op die ene ster, goddelijk licht, verlieten hun hebben en houden, weerstonden de macht van Herodes. Onvermoed vinden ze een kwetsbare baby bij een eenvoudig ouderpaar in een stal. Hun reis van 'hebben naar zijn' was een reis naar binnen, zoals oud-secretaris-generaal van de VN Dag Hammarskjöld ooit schreef: 'de langste reis is de reis naar binnen'. Al deze verhalen laten zien dat als het gaat om de

wezenlijke dingen van het leven, er niets te 'hebben' valt. Er valt dan niets meer te grijpen, ook niet te be-grijpen. We kunnen enkel 'zijn' in openheid en ontvankelijkheid. In ons niet-hebben, vinden we, misschien, God.



## KatERN is een apart boekje met alle vieringen en activiteiten van januari t/m juni

Hierin vindt u zowel beschrijvingen als data zodat u deze direct kunt noteren als u erin geïnteresseerd bent. **Dit verschijnt medio december.**



## UIT DE KERKENRAAD (Dianne Valenciennes)



Conceptbeleidsplan: Op zondag 8 januari 2023 na de dienst in de kerk zal dit plan, na het traditionele heffen van een glas op het nieuwe jaar, aan de aanwezigen worden voorgelegd voor verdere discussie.

Komt allen! Daar dit gaat over de kortere en middellange termijnplannen van ons kerkzijn en de activiteiten. Het is voor de kerkenraad belangrijk om ook uw visie en verwachtingen in de uitvoering van dit plan te horen.

## Beleidsplan



## Logo

Inge van den Burg (ja de dochter van Johan) heeft meerdere voorstellen ontworpen voor een nieuw logo. In overleg met de Kerkenraad is er een keuze gemaakt. Het resultaat zal op 8 januari onthuld worden en er zal een uitleg worden gegeven van de symboliek.

## Kerstgroet aan de gevangenen

Ook dit jaar is er contact gelegd met de ambassade. Namens de ERN zal er via de ambassade een kerstgroet gestuurd worden naar de in Frankrijk verblijvende Nederlandse gevangenen.

## 75-jarig bestaan

De jubileumcommissie vergadert regelmatig om het 75-jarig bestaan te organiseren. Een feestelijk programma neemt vorm aan voor het weekend van 29 en 30 april 2023.

## Vrijwilligers dag op 7 december

Ook dit jaar willen wij alle vrijwilligers, die ieder op zijn of haar eigen manier en naar zijn of haar eigen mogelijkheden en beschikbare tijd, **heel hartelijk bedanken** voor hun onmisbare steun en inzet om ons kerkelijk werk draaiende te houden. Vele handen maken nog altijd licht werk daarom:



## Bezoek Nederlandse Protestantse Gemeenschap in Luxemburg

Een aantal mensen hebben zich bij Ruth opgegeven voor een bezoek aan de Nederlandse kerk in Luxemburg tijdens het weekend van 11 en 12 maart 2023. Het plan is om zaterdagmorgen naar Luxemburg af te reizen en met de gemeente daar de verdere dag door te brengen tot zondag na de kerkdienst. Mocht u belangstelling hebben, dan kunt u zich bij Ruth opgeven.

## Jongerenwerk

Zondag 18 december is er een speciale kerstviering voor de kinderen en jongeren en natuurlijk zijn de niet-meer-zo-jongeren ook van harte welkom!

## Collectes & Diaconale maandoel

In de maand december collecteren wij nogmaals voor ons jaardoel AMO Educans via de [Nederlandse stichting ABaCus](#) die een kleinschalig lokaal initiatief steunt in Ghana voor het maken van schoolmateriaal en de training van onderwijzers. Dankzij de prettige contacten met Henk en Joa Bosch is dit doel binnen onze gemeente tot leven gekomen.

Uw giften voor dit diaconale doel en voor de voortgang van het kerkelijk werk zijn van harte welkom. Bij voorkeur via overschrijving met vermelding van uw naam en betreffende doel (kerk of diaconie).

## Contactbrief voor donateurs

Begin december wordt alweer het [6<sup>e</sup> nummer van de Contactbrief](#) verstuurd naar de Vrienden van de Nederlandse Kerk in Parijs (ex-Parijs Plus-gevers en Nederlandse donateurs). Ditmaal met een culturele bijdrage van Willemien de Vlieger-Moll. Wij morgen haar regelmatig in de kerk begroeten. Op 20 november jl. heeft zij tijdens de Mozaïek-avond in Parijs een presentatie gegeven over de schilder en kunstenaar Isaac Israëls. n.a.v deze avond heeft zij gehoor gegeven aan ons verzoek om hierover een bijdrage voor de Contact brief te schrijven.

## Ter afsluiting

Het jaar 2022 was ook weer een bewogen jaar, waarin wij trouwe gemeenteleden aan de dood moesten afstaan. Hun namen zijn tijdens de mooie gedachtenisviering op 20 november genoemd en er zijn kaarsen voor hen aangestoken. Zolang wij hun namen blijven noemen, worden zij niet vergeten.

Het was fijn de diensten regelmatig in de kerk te kunnen vieren en elkaar ook rond de dienst te ontmoeten. De verbondenheid rond het woord en met elkaar heeft het mogelijk gemaakt om het kerkenwerk doorgang te laten vinden.

Met een speciaal woord van dank aan Ruth voor haar enthousiasme, beschikbaarheid en grote inzet!

## De kerkenraad wenst u samen met uw dierbaren:



## Meekijken in Musée Rodin (door Athéna Besançon)

Iedereen weer dat je van spieken niet beter wordt. Maar wat als je zo goed bent dat niemand wil geloven dat je niet vals hebt gespeeld? Dat is precies wat de bekende Franse kleier Rodin overkomen is, en dit vertelde Rita ons deze zondagmiddag tijdens de rondleiding die ze gaf in het museum Rodin. Auguste Rodin was geen beeldhouwer, zoals sommigen dachten, maar echt een kleimeester: hij werkte enkel met klei of met gips, en zijn vriendin, Rose Beuret, waarmee hij kort voor zijn dood trouwde, moest deze klei beelden omzetten tot de bronzen of marmeren beelden die te zien zijn in het museum.

Rita begint met ons - de kinderen - te leren, terwijl we de tuin binnenlopen, waar het woord museum vandaan komt: van de naam van een van Zeus minnaressen Mnemosyne (=geheugen) en van die van hun negen dochters, de muzen (=kunst). De herinnering van kunst dus. Nieuwsgierig gemaakt, luisteren we met volle aandacht naar Auguste Rodins leven: geboren in de buurt van de rue Mouffetard in een streng katholiek gezin, heeft hij een hechte band met zijn zus en gaat hij na schooltijd naar de bibliotheek, waar hij kennis maakt met een van zijn grootste inspiratiebronnen: de werken van Michelangelo. Zijn vader, die bij de politie werkt, vindt het maar niks dat zijn zoon zo van tekenen houdt en slecht is op school. Maar na lang zeuren lukt het Rodin toch om bij de plaatselijke kunstschool te komen, waar hij zijn liefde voor kleien ontdekt.

Wanneer zijn zus na een liefdesverdriet aan een ziekte in een klooster overlijdt, wordt Auguste zelf ook ziek en gaat het klooster in. De abt echter, waarvan een buste te zien is in de derde zaal (die niet in de smaak viel omdat het warrige haar van de abt op duivels hoorntjes zou lijken), zei tegen de kleimeester: "God heeft jou een talent gegeven, je mag het niet verspillen door in dit klooster te blijven." Hierna probeert Auguste driemaal zonder succes bij de beaux-arts aangenomen te worden, maar gaat uiteindelijk voor beeldhouwer Carrier-Belleuse werken, voordat hij later voor zichzelf zou gaan kleien.

Na dit interessante levensrelaas gehoord te hebben, treden we binnen in het oude huis van Rodin, waarin hij twee jaar van zijn leven gewerkt heeft. Het is vol van



bronzen en marmeren standbeelden, bas en -haut reliëfs gemaakt door Rodin zelf maar ook sommige door vrienden van hem, en we zien ook een paar schilderijen van zijn tijdgenoten, zoals van Van Gogh. In de eerste zaal waar we stoppen bevindt zich de allereerste buste die hij maakte van zijn vader, een buste van zijn

vriendin Rose Beuret en eentje, van een op een Griekse filosoof lijkende man met een gebroken neus, die om deze imperfectie toentertijd niet gewaardeerd werd.

Er is één ding die je moet weten, en dat is dat geen enkel van Rodins werken net zo groot - of net zo klein - is als het model ervan: het is of groter, of kleiner. Geen enkel behalve één, een Belgische soldaat, die je verwelkomt wanneer je de vierde zaal binnenkomt. Dit beeld maakte Rodin in België ter gelegenheid van een wedstrijd, maar zijn soldaat leek zo op de realiteit, dat men hem ervan beschuldigde het beeld gemaakt te hebben met afdrucken van een lijk. Woedend hierom, besluit hij nooit meer een standbeeld te maken met normale verhoudingen. Zo is het standbeeld van Johannes de Doper, naast de Belgische soldaat, heel groot in vergelijking, maar daarom niet minder kwalitatief. Ook zijn veel beelden meerdere malen te zien in verschillende maten.

Het volgende beeld dat we bestuderen, een grote marmeren beeld die midden in de zaal de aandacht trekt, is Le baiser, die de kus van Francesca (die een boek vasthoudt dat ze aan het lezen was) en Paolo in de heilige komedie van Dante moet voorstellen. Maar Rita verhulde ons dat Rodin zich voor het maken van dit kunstwerk sterk inspireerde van zijn liefde voor Camille Claudel, een jong mooi meisje dat nog mooiere beelden kleidde (en dat naar mijn mening Rodin evenaarde) zoals Vague, waarin ze marmer EN brons gebruikt. Ze waren tien jaar minnaars (intussen behield Rodin nog steeds zijn verhouding met Rose Beuret), waarna Rodin Camille verlaat en zij, helemaal gek geworden, in een psychiatrisch ziekenhuis wordt opgevangen.

We bewonderen ook een standbeeld van Balzac, een standbeeld van een Danaïde waarvan de haren in eenzelfde beweging met het water die uit haar kruik spoelt krullen, en een beeld van vier heroïsche burgers die zich tijdens de Honderdjarige Oorlog opofferde voor hun land (Frankrijk) en zich klaarmaakte om te sterven en waarvan Rodin, in plaats van ze als helden te kleien, de emotie en het lijden laat zien. Daarna komen we langs de bekende Penseur, die in een twee-keer-zo-groot-als-een-mens versie te zien is in de tuin en waarvan de krampachtige houding, en met name de gekromde tenen, goed uitdrukt hoe hard hij zit te denken, wat verklaart waarom er zo veel kopieën van bestaan - meer dan tachtig. En natuurlijk zien we ook de Cathédrale, symbool van liefde, waarvan Rita ons, door ons aan te zetten de twee handen na te doen, laat begrijpen dat het twee rechterhanden zijn.

Om te eindigen komen we bij Rodins meesterwerk, die wel een conclusie lijkt van al zijn werken, of nee, al zijn eerdere gemaakte standbeelden lijken wel probeersels die er alleen maar toe dienen om de Poort van de Hel, zoals deze gigantische poort heet, perfect te maken. Het is namelijk zo dat zeer veel van de in het museum te bekijken standbeelden terug te vinden zijn in de 185 figuren van de hellen port. Nog onder de indruk van de prachtige beelden die we zonet gezien hadden, gingen we,

gelukkig niet door de imposante hellepoort maar door de gewone uitgang met een lege maag maar een hoofd vol nieuwverworven kennis, terug naar huis.

*Met een grote dank aan Rita voor deze leerzame maar ook leuke rondleiding,*

## GIFTEN

**Actuele maandoelen:** deze staan op de website. Uw giften voor diaconie en kerk zijn van harte welkom. Bij voorkeur via overschrijving.

De bank gegevens vindt u op [ernparis.fr](http://ernparis.fr).

## Nieuw Jaardoel (Rianne Courtin)

De kerkenraad kondigt met veel plezier aan dat ons jaardoel voor 2023 de **Nederlandse stichting Vrolijkheid** is. Iedere dag vluchten er kinderen en jongeren voor geweld en onderdrukking. Sommigen komen naar Nederland waar ze met of zonder ouders in asielzoekerscentra wachten op de beslissing of ze mogen blijven. De lange en onzekere asielprocedure en de vele verhuizingen zorgen bij hen voor een gevoel van onzekerheid, terwijl zij juist zoveel behoefte hebben aan stabiliteit, veiligheid en continuïteit in hun jonge leven. Stichting De Vrolijkheid, een netwerk van professionele kunstenaars, vrijwilligers, kinderen, jongeren en ouders, organiseert wekelijks het KunstLab met meer dan 100 kunstprojecten bij 30 azc's. Via dans, theater, muziek, nieuwe media en beeldende kunst geven kinderen en jongeren vorm aan hun eigen verhalen.



## CONTACT MET DE NEDERLANDSE AMBASSADE (Ruth van der Waall)

Zoals in de Kern al aangegeven, is er met de ambassade contact over het sturen van kerstgroeten aan gedetineerden.

Op 21 november was ik uitgenodigd op de residentie voor een debat met het thema 'Les Pays-Bas et la France au péril des changements climatiques', waarbij het accent op water lag: droogte, stijging zeespiegel, hevige regenval.... Het debat beperkte zich (gelukkig) niet enkel tot de technische kant. Dialoog met allerlei groeperingen is

noodzaak. Het ethische aspect, solidariteit op dit gebied, had meer aandacht mogen krijgen.



Op 13 december ga ik nader kennismaken met de nieuwe ambassadeur Jan Versteeg.

We zijn als ERN heel klein, maar het is belangrijk dat welke kerk dan ook zich niet opsluit in een cocon, maar ontmoetingsdraden weeft op sociaal en cultureel gebied.

## AGENDA December en Januari

### MOZAÏEK

Waar: 58 rue Madame, 75006 Paris  
Aanvang 19u30

→ 1 dec: Mozaïek met Kees Posthumus

**Thema:** Verhalen van donker en licht Advent is de tijd van verwachting. In het donker wenkt een perspectief: het licht is op komst. Bijbelverhalen vertellen er over. Ook andere tradities kennen lichtverhalen, die raken aan de Bijbelse verhalen. Kees vertelt de verhalen 'vroom en vrolijk' opnieuw, met een twist, met een actuele spits, met een onverwacht inzicht.

→ 15 dec: Mozaïek / Kring Parijs: emoties in de bijbel

→ 5 jan: Yoga met minimal music olv Sifra Schaeffer en Ruth van der Waall-Schaeffer

→ 19 jan: film ter sprake 'Black butterflies'

Actuele info: zie [ernparis.fr](http://ernparis.fr)





## Rondom de Kerkdiensten:



- 4 dec: kerkdienst via zoom
- 11 dec: aanhaken bij een kerkdienst in NL
- 18 dec: Kerstviering voor jong en ouder
- 25 dec: Kerst in kerk en met zoom
- 1 jan: *geen dienst!*
- 8 jan: kerk en zoom  
(aansluitend **Nieuwjaars borrel en gemeenteberaad**)

- 15 jan: kerk met aansluitend **Kring Parijs**
- 22 jan: kerk met ds Jan Berkvens
- 29 jan: Zoom



→ Eerstvolgende **uitzicht op woensdag** na Kerst is te lezen en/of te horen op 4 januari.

*NB: Tenzij anders vermeld gaat Ruth van der Waall voor in de vieringen. Aanvang is steeds: 9h45.*



### **Colofon**

Redactie en foto's: Ruth van der Waall

Website: [ernparis.fr](http://ernparis.fr)

Voor nadere informatie betreffende kerkdiensten en andere activiteiten, voor pastoraal contact, kunt u de predikante Ruth van der Waall-Schaeffer benaderen:

[predikant.ern@gmail.com](mailto:predikant.ern@gmail.com)



+33 6 52 67 82 71

## **2022 VVB en Giften verzoek**



Velen onder u steunen heel trouw ons kerkelijk werk. Uw financiële bijdrage maakt het mogelijk om hiermee door te kunnen gaan.

De Vaste Vrijwillige Bijdrage (VVB) is de grootste bron van inkomsten van de ERN. Vaak worden aan het einde van het jaar VVB en ook giften betaald. Mocht dit er voor 2022 nog niet van gekomen zijn, dan kan dit nog tot **31 december 2022**.

Jaarlijks ontvangen de Franse gevers een "reçu fiscal".

Als u in Frankrijk belastingplichtig bent, is **75%** van uw "don" aftrekbaar t/m 31 december 2022 (bijvoorbeeld een gift van 300 €, kost u slechts 75 €).

Nederlands donateurs kunnen hun giften aftrekken volgens de ANBI-regeling.

**Bij voorbaat onze hartelijk dank voor uw onmisbare steun!**

Bankgegevens zijn opvraagbaar via [giften.vvb.ern@gmail.com](mailto:giften.vvb.ern@gmail.com) en staan op de website ([ernparis.fr/collecte](http://ernparis.fr/collecte))